

quæ superaverant de mensâ repleta, et duxit me ad unam cujusdam viridarii parvam portam. Quam cum clave aperiens viridarium intravimus illo simul. In illo autem viridario erat unus monticulus amœnis herbis et arboribus plenus. Sub quo dum ad invicem staremus, ipse unum cymbalum accepit et illum incepit percutere et pulsare. Ad cujus sonitum multa animalia varia et diversa, aliqua ut simiæ, aliqua ut cati et maymones, et aliqua faciem hominis habentia, de illo monticulo descenderunt. Et dum sic staremus animalia illa bene ccciii millia se circa ipsum aptaverunt ad invicem ordinata. Quibus sic circum ipsum ordinatis et positis ipse paropsides ante ea posuit et ut competebat comedere eis dabat. Et cum comedissent cymbalum suum iterum percussit et omnia ad loca propria redierunt. Tunc admiratus quæ essent animalia ista, quasi ridendo multum inquisivi," etc.

avanzato da desinare, et aperse la porta d'uno giardino per la quale noi entramo in quello giardino. Et in quello era un monticello pieno d'alberi dilettevoli. Et stando così et egli tolse uno cembalo e cominciò a sonare. Al suono del quale molti e diversi animali di quello monticello discesono, fatti a modo di simie ghatti maimoni e molti altri animali et quali avieno faccia d'uomo. Et essendo venuti così questi animali ch'erano apresso di iii<sup>m</sup>, et ordinatamente s'acconciarono intorno a costui, et essendo così intorno costui egli mise le scodelle dinanzi di loro, e davagli mangiare come si conveni. Et quando ebbono mangiati egli cominciò a sonare il cembalo, et tutti ritornavano agli lor luoghi. Et io vedendo così queste cose cominciai a ridere dicendo: Dimmi che vuole dimostrare questo?" etc.

The differences exhibited by the Italian copies of the *fourth* type are much more perplexing. Many of these differences either show marked character which looks genuine, or contain true information not contained in the other versions, so that I am strongly inclined to believe that the basis of this type of narrative has been a genuine document, and very possibly one written by Odoric himself, prior to the dictation of his longer story at Padua. But it bears also traces of having passed through ignorant hands which have misrendered the narrative put into